

# Sitio de Limpieza Chevron 90129

## CONTACTOS e INFORMACION

### Se aceptan comentarios:

22 de diciembre de 2017 al 22 de enero de 2018

### Enviar comentarios a:

Dale Myers - Site Manager

Toxics Cleanup Program

3190 160th Ave S.E.

Bellevue, WA 98008

Teléfono: (425) 649-4446

E-mail: dale.myers@ecy.wa.gov

### Gretchen Newman

### Información en español

Teléfono: (360) 407-6097

Correo electrónico:

preguntas@ecy.wa.gov

### Localidades para revisar documentos:

#### University Public Library

5009 Roosevelt Way NE

Seattle, WA 98105

Teléfono: (206) 684-4063

#### Washington State Department of Ecology

#### Northwest Regional Office

3190 160<sup>th</sup> Ave S.E.

Bellevue, WA 98008

Llamar para hacer una cita:

Sally Perkins

Teléfono: (425) 649-7190

Fax #: (425) 649-4450

Email: sally.perkins@ecy.wa.gov

## Acción Interina y Ley Estatal de Política Ambiental y Determinación Disponibles para Comentario

El Sitio de Limpieza Chevron 90129 está ubicado en 4700 Brooklyn Ave. NE, Seattle, WA 98105. Ecología y las Personas Potencialmente Responsables (PLPs por sus siglas en inglés), FH Brooklyn LLC, y Chevron Environmental Management Company firmaron una Orden Acordada el 11 de enero de 2017 para investigar y limpiar contaminación por petróleo en este Sitio. La Orden Acordada requiere que las PLPs lleven a cabo una Acción Interina en el Sitio.

### Plan de Trabajo de la Acción Interina

Un Plan de Trabajo de la Acción Interina (IAWP por sus siglas en inglés) es preparado para guiar la remoción de la contaminación en el suelo y agua subterránea en la propiedad. Paredes de contención serán instaladas alrededor del perímetro de la propiedad, y con drenaje se extraerá agua subterránea para bajar su nivel por debajo de la excavación (se observa típicamente a profundidades de 15 a 19 pies debajo del nivel del suelo) de tal forma que los suelos contaminados puedan ser excavados y transportados fuera del Sitio para tratamiento/disposición. El agua subterránea extraída será pre-tratada en el Sitio y descargada al sistema de desagüe sanitario de acuerdo con una autorización de descarga de Desechos Industriales del Condado de King (KCIW por sus siglas en inglés). Cuando sea necesario, la excavación será rellena con material de relleno limpio e importado al nivel adecuado para construcción de la urbanización planificada.

### Ley Estatal de la Política Ambiental (SEPA por sus siglas en inglés) y Determinación de Impacto No-Significativo (DNS por sus siglas en inglés)

Ecología es la agencia a la cabeza para la Ley Estatal de la Política Ambiental para la limpieza de Chevron 90129. Ecología ha determinado que las acciones propuestas no tendrán impactos adversos probables de importancia en el ambiente y extendió una Determinación de Impacto No-Significativo (DNS por sus siglas en inglés). Ecología no finalizará la propuesta de DNS hasta que el período de comentario de 30 días finalice y Ecología haya revisado todos los comentarios relacionados con el Plan de Trabajo de la Acción Interina, la lista de control de SEPA y la DNS.



### **Sitio web de la limpieza Chevron 90129:**

<https://fortress.wa.gov/ecy/gsp/Sitepage.aspx?csid=10632>

### **Acomodaciones especiales**

Para solicitar acomodaciones ADA para personas con discapacidades, o materiales impresos en un formato para personas con discapacidad visual, llamar a Ecología al (425) 649-7117 o visitar

<http://www.ecy.wa.gov/accessibility.html>

Personas con discapacidad auditiva pueden llamar al Servicio de Retransmisión de Washington al 711. Personas con discapacidad del habla pueden llamar a TTY al 877-833-6341.

**Facility Site ID #:** 81966648

**Cleanup Site ID#:** 10632

## **Se invita el comentario del público**

Se le invita a comentar sobre el IAWP, la lista de control SEPA y la DNS para la limpieza del Sitio.

Envíe sus comentarios por escrito a Dale Myers a [dale.myers@ecy.wa.gov](mailto:dale.myers@ecy.wa.gov) o por correo al 3190 160th Ave S.E., Bellevue, WA 98008. Por favor indicar que es sobre el Sitio de Limpieza Chevron 90129.

## **Antecedentes del Sitio**

En 1987, dos tanques de almacenamiento subterráneos (USTs por sus siglas en inglés) fueron removidos de la propiedad. En 1990, tres USTS más e islas de bombas fueron removidas y tres USTs nuevas y dos islas de bombas fueron instaladas. Posteriormente, Chevron USA reportó a Ecología que una descarga había ocurrido en el Sitio y llevaron a cabo una investigación independiente y actividades de limpieza, incluyendo monitoreo del agua subterránea, remoción limitada de suelo (durante la reconstrucción de la estación), y operación de un sistema de aireación/extracción de vapor del suelo (AS/SVE por sus siglas en inglés). Investigaciones ambientales revelaron que productos de petróleo flotaban en el agua subterránea en varios pozos de monitoreo en el Sitio.

En 2016, un plan de participación pública (PPP) fue creado para este sitio. Este delinea y describe las herramientas y métodos que Ecología usará para informar al público acerca de las actividades en el sitio, e identifica oportunidades para que la comunidad participe en este proceso. Ésta hoja de datos es parte del proceso de alcance al público.

## **¿Qué pasa después?**

Después de los 30-días del período de comentario, Ecología revisará y responderá a los comentarios recibidos durante el período de comentario público. Si no son necesarios cambios de significancia, los documentos serán finalizados.

## **Programa Aproximado de Limpieza**

- Acción Interina En-la-Propiedad – Marzo - Mayo de 2018
- Actividades de Investigación Remediadora Fuera-de-la-Propiedad – Septiembre de 2017 - Mayo de 2018
- Remediación Fuera-de-la-Propiedad – Comenzando en 2019

